VERBAND DER SCHWEIZERISCHEN VOLKSHOCHSCHULEN
ASSOCIATION DES UNIVERSITÉS POPULAIRES SUISSES
ASSOCIAZIONE DELLE UNIVERSITÀ POPOLARI SVIZZERE
ASSOCIAZIUN DA LAS UNIVERSITADS POPULARAS SVIZRAS

MITGLIEDERVERSAMMLUNG | ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Samstag | Samedi 05.04.2025, 10h15-15h00, Payerne

Protokoll | Procès-verbal

Anwesend | Présents: UP de la Côte et du Pied du Jura: Ruth Almagbaly, Ulrike Bevers; UP de la Côte et du Pied du Jura: Carola Bridgman; UP de la Broye: Wanda Gerum, Sabine Martin, Linda Monestier Liniger, Annelore Santos; UP de la Vallée de Joux: Marion Burkhardt, Aude Damiano; UP de Lausanne: Ariane Baechler, Christian Zutter; UP du Pays-d'Enhaut: Eveline Charrière; Seeländische Volkshochschule: Elsbeth Indermühle; VHS beider Basel: Adrian Portmann; VHS Bern: Christian Hosmann; VHS Interlaken und Umgebung: Camilla Straub; VHS Lenzburg: Alexander Jungi; VHS Oberaargau: Edith Neuenschwander, Karin Wagner; VHS Plus: Daniela Pedinelli Stotz; VHS Region Zofingen: Hans Schüpbach; VHS Schwyz: Max-Peter Felchlin; VHS Wettingen: Philippe P. Rey; VHS Zürich: Christoph Stuehn; VSV | AUPS: Pius Knüsel.

Gäste | Invités: Team VSV | AUPS: Tina Berger, Marc Herkenrath, René Inderbitzin, Djamila Kartnaller.

Total: 29 Personen, 17 Mitglieder (VHS) | 29 personnes, 17 membres (UP).

Entschuldigt | Excusés: UP de la Riviera; UP du Canton du Jura; UP Hérens; Verband der Aargauischen VHS; VHS beider Engstringen; VHS Bülach; VHS Oberemmental; VHS Obersimmental-SL; VHS Oberwallis; VHS Region Grenchen; VHS Rheintal; VHS Thun; VHS Winterthur & Umgebung.

Protokoll | Procès-verbal: Marc Herkenrath

1. Begrüssung | Bienvenue

Pius Knüsel (PK), Präsident VSV, begrüsst die anwesenden Vertreter*innen der 17 Volkshochschulen (VHS).

Pius Knüsel (PK), président de l'AUPS, souhaite la bienvenue aux représentantes et représentants de 17 UP.

Die Tagesordnung wird genehmigt.

Eveline Charrière, UP du Pays-d'Enhaut, und Christoph Stuehn, VHS Zürich, werden als Stimmzähler:innen gewählt.

L'assemblée approuve l'ordre du jour.

Eveline Charrière, UP du Pays-d'Enhaut, et Christoph Stuehn, VHS Zürich, sont élus scrutateurs.

PK erinnert daran, dass 2014 eine GV im selben Saal stattgefunden hat. Nur die Vorhänge haben sich verändert. Er schlägt ein vereinfachtes Abstimmungsverfahren vor: 1 VHS = 1 Stimme.

PK rappelle qu'une assemblé générale a déjà eu lieu en 2014 dans la même salle. Seuls les rideaux ont changé. Il propose un mode de scrutin simplifié : 1 UP = 1 voix.

Das vereinfachte Abstimmungsverfahren wird einstimmig angenommen.

L'assemblée accepte sans opposition le mode de scrutin simplifié.

Marc Herkenrath (MH), seit dem 1. März Geschäftsleiter des VSV, begrüsst die Teilnehmenden und stellt sich vor: Er ist 52 Jahre alt, lebt in Zürich und ist neben seiner neuen Stelle beim VSV auch Titularprofessor für Soziologie an der Universität Zürich.

Marc Herkenrath (MH), directeur de l'AUPS depuis le 1er mars, souhaite la bienvenue aux participantes et participants et se présente. Il a 52 ans, habite à Zurich et est, à côté de son nouveau poste à l'AUPS, professeur titulaire de sociologie à l'Université de Zurich.

VSV AUPS – Hohlstr. 290, CH – 8004 Zürich – +41 44 211 97 71 – office@up-vhs.ch – www.up-vhs.ch

Zuvor war er rund 14 Jahre lang bei Alliance Sud tätig, dem Verband der Schweizer Hilfswerke, und musste als Verbandsleiter immer wieder gegenüber dem Bundesrat und dem Parlament für angemessene Bundesbeiträge an die Schweizer Entwicklungszusammenarbeit kämpfen. Danach war er drei Jahre lang stellvertretender Geschäftsleiter bei der Nichtregierungsorganisation Transparency International Schweiz, die sich gegen Korruption und Geldwäscherei einsetzt. Er freut sich sehr darüber, heute die Vertreter:innen zahlreicher Volkshochschulen persönlich kennenzulernen, und auf die zukünftige Zusammenarbeit.

Précédemment, il a œuvré environ 14 ans à Alliance Sud, l'association des œuvres d'entraide suisses, où, comme directeur, il a dû se battre encore et encore pour que le Conseil fédéral et le Parlement accordent des contributions fédérales convenables à la coopération suisse au développement. Il a ensuite été pendant trois ans directeur adjoint de l'organisation non gouvernementale Transparency International Suisse, qui s'engage contre la corruption et le blanchiment d'argent. Il se réjouit extrêmement de faire connaissance aujourd'hui avec des représentantes et représentants de nombreuses UP, et de la collaboration à venir.

2. Die VHS de la Broye stellt sich vor | L'UP de la Broye se présente

Linda Monestier, Co-Präsidentin der UP de la Broye (UPB) heisst die Anwesenden willkommen und stellt ihre Volkshochschule vor: Die UPB, ein gemeinnütziger Verein, wurde 1907 gegründet. Sie ist eine Institution der Erwachsenenbildung, die es allen Interessierten ermöglichen soll, ihr Wissen zu vertiefen, neue Fähigkeiten zu erwerben und ihre Persönlichkeit zu entwickeln. Zusammen mit Annelore Santos als administrative Leiterin und elf Freiwilligen bietet sie in den Regionen Avenches, Moudon, Oron und Payerne einen vielfältigen Unterricht an.

PK dankt für die Unterstützung bei der Organisation der GV.

Linda Monestier, co-présidente de l'UP de la Broye (UPB), souhaite la bienvenue à l'assemblée. L'UPB, association à but non lucratif, a été fondée en 1907. C'est une institution de formation des adultes qui permet à toutes celles et tous ceux qui le désirent d'approfondir leurs connaissances, d'acquérir de nouvelles compétences et de développer leur personnalité. Animée par son administratrice Annelore Santos et onze bénévoles, elle offre un enseignement diversifié dans les régions d'Avenches, Moudon, Oron et Payerne.

PK remercie l'UP pour le soutien apporté à l'organisation de l'AG.

3. Statutarischer Teil | Partie statutaire

3.1 Protokoll der a.o. MV vom | PV de l'AG extraordinaire du 16.11.2024

Das Protokoll wird einstimmig genehmigt und verdankt.

Le PV est approuvé à l'unanimité avec remerciements à son auteur.

3.2 Jahresbericht 2024 des Präsidenten | Rapport annuel 2024 du président

PK fasst den Jahresbericht zusammen. Einige statistische Highlights:

- Die Mitgliederzahl ist stabil. Ende 2024 hatte der Verband 72 Mitglieder (wovon 12 über die Fédération des UP du Valais romand vertreten sind). Neu dabei sind die VHS Thal und Philosophieklasse Zürich. Die VHS Wettingen übernahm die VHS Spreitenbach.
- Mit über 98'000 Teilnehmenden und 198 Mio. Teilnehmerstunden befinden sich die Volkshochschulen gemeinsam auf Wachstums-

PK résume le rapport annuel. Quelques données statistiques clefs :

- Le nombre de membres est stable. Fin 2024, l'Association comptait 72 membres (dont 12 représentés par la Fédération des UP du Valais romand). Ont adhéré la VHS Thal et la Philosophieklasse Zürich. La VHS Wettingen a absorbé la VHS Spreitenbach.
- Dans l'ensemble, les universités populaires sont dans une phase de croissance qui se traduit par 98'000 participantes et partici-

VSV AUPS – Hohlstr. 290, CH – 8004 Zürich – +41 44 211 97 71 – office@up-vhs.ch – www.up-vhs.ch

kurs. Die Kursteilnahmen übertreffen jene aus dem bisherigen Rekordjahr 2017 (1,937 Mio.).

- Wir haben 2024 grosse Fortschritte gemacht in Sachen Digitalisierung. Bereits 44 Schulen sind dem nationalen Kursportal angeschlossen. Anfang Januar waren 2'250 Kurse aufgeschaltet.
- Wie üblich hat der VSV für alle Mitglieder pauschal die Urheberrechte für Text, Musik, Bild, Video abgegolten. Der entsprechende Betrag belief sich 2024 auf 14'456 Franken, mehr denn je, und entspricht fast der Hälfte der Mitgliederbeiträge (32'608 Franken).
- Die Teilnehmendenzahlen bei den Weiterbildungsangeboten des VSV wachsen, wobei eine Mehrheit der Teilnehmenden von ausserhalb des VSV-Universums kommt. Die Anzahl von Einschreibungen hat sich auf 201 erhöht. Die Hälfte ging auf das Konto der Training Days. Insbesondere der Training Day in Zürich war mit rund 70 Teilnehmenden sehr gut besucht. An den Fortbildungen für Kursleitende im Bereich der Grundkompetenzen, die der VSV und der DVLS gemeinsam anbieten, nahmen insgesamt 213 Personen teil.

Bemerkung: Die VHS Zofingen fehlt im Jahresbericht. **PK** entschuldigt sich für dieses Versehen, das selbstverständlich korrigiert wird.

Der Jahresbericht 2024 wird mit der genannten Korrektur einstimmig angenommen.

Anschlussfrage: Es ist für die VHS in der Schweiz immer interessant, aus den Erfahrungen der ausländischen Schulen und Verbände zu lernen. Gibt es Zusammenfassungen der Jahrestagungen der deutschen VHS oder des französischen Verbands AUPF, an denen der VSV teilgenommen hat? **PK:** Leider haben die Veranstalter letztes Jahr keine Zusammenfassungen erstellt. Wir werden sie aber dieses Jahr von der Notwendigkeit solcher Berichte zu überzeugen versuchen. Andernfalls informieren wir selbst über die wichtigsten Ergebnisse der Konferenzen.

MH wird dieses Jahr an den Jahrestagungen der deutschen VHS teilnehmen. Er ist gerne bereit, einen Kurzbericht seiner wichtigsten Erkenntnisse zu verfassen, sofern die Veranstalter keinen eigenen Bericht vorlegen.

pants pour 1,98 million d'heures-personnes. Ces résultats dépassent ceux de 2017, la précédente année record (1,937 million).

- Nous avons fait de grands progrès en matière de numérisation en 2024. 44 UP sont déjà intégrées dans le Portail national des cours qui, début janvier, annonçait 2250 cours.
- L'AUPS a comme d'habitude payé un forfait couvrant tous les membres pour les droits d'auteur en matière de texte, musique, image et vidéo. Le montant de 14'456 francs en 2024, le plus élevé jamais enregistré, équivaut presque à la moitié du total des cotisations des membres (32'608 francs).
- Le nombre d'inscriptions aux formations continues proposées par l'AUPS augmente, à ceci près que la majorité des participantes et participants est extérieure au monde des UP. Il a passé à 201, dont la moitié pour les Journées de formation. La Journée de formation de Zurich a réuni une septantaine de personnes, un très bon résultat. Les formations continues pour responsables de cours en compétences de base, organisées conjointement par l'AUPS et la FSLE ont réuni au total 213 personnes.

Remarque : L'UP de Zofingue manque dans le Rapport annuel. **PK** s'excuse pour cet oubli, qui sera naturellement réparé.

Le rapport annuel 2024 est adopté à l'unanimité avec la correction susmentionnée.

Question. Il est toujours intéressant pour les UP de Suisse de tirer des enseignements des expériences d'UP et associations de l'étranger. Y a-t-il des comptes-rendus résumés des assemblées annuelles des UP allemandes ou de l'Association française AUPF auxquelles l'AUPS a participé ? **PK :** Les organisateurs n'ont malheureusement pas réalisé de résumés l'an passé. Nous tenterons toutefois cette année de les convaincre de la nécessité de tels rapports. Le cas échéant, nous communiquerons nous-mêmes les principaux résultats des conférences.

MH participera cette année aux assemblées annuelles des UP d'Allemagne. Il rédigera volontiers un compte-rendu succinct de ses principales constatations si les organisateurs n'établissent pas un rapport propre.

VSV AUPS – Hohlstr. 290, CH – 8004 Zürich – +41 44 211 97 71 – office@up-vhs.ch – www.up-vhs.ch

Die Jahrestagung der AUPF wird voraussichtlich am 21.-22. November 2025 stattfinden. **MH** wird sich dafür einsetzen, dass auch interessierte Schweizer VHS teilnehmen dürfen und, sobald das Programm bekannt ist, darüber informiert werden.

L'AUPF tiendra son assemblée annuelle probablement les 21 et 22 novembre 2025. **MH** s'efforcera d'obtenir que les UP suisses intéressées puissent elles aussi y participer et soient informées du programme dès que celui-ci sera connu.

3.3 Erfolgsrechnung und Bilanz 2024 | Décompte et bilan 2024

und | et

3.4 Bericht der Revisionsstelle | Rapport de l'organe de révision

PK: Von den Geldern des SBFI für die Leistungsperiode 2021-2024 konnte ein minimaler Teil nicht verwertet werden. Die vereinbarte Eigenmittelquote wurde bei einzelnen Leistungen knapp unterboten. Möglicherweise muss eine kleine Rückzahlung erfolgen.

Der Revisor stellte in seiner Review keine Fehlaussagen in der Jahresrechnung 2024 fest.

PK : Une part minime des fonds alloués par le SEFRI pour la période de prestations 2021-2024 est restée inutilisée. Pour quelques prestations, la part de fonds propres est restée de peu au-dessous du taux convenu. Il est possible qu'il faille effectuer un petit remboursement.

Lors de son contrôle, le réviseur n'a pas relevé d'anomalies dans les comptes 2024.

Die Jahresrechnung 2024 wird einstimmig angenommen.

Der Bericht der Revisionsstelle wird einstimmig angenommen.

Les comptes annuels 2024 sont approuvés à l'unanimité.

Le rapport du vérificateur des comptes est approuvé à l'unanimité.

3.5 Entlastung des Vorstands | Décharge du comité

Die Mitglieder erteilen dem Vorstand einstimmig Entlastung. Die Mitglieder des Vorstands enthalten sich der Stimme.

Les membres de l'AUPS donnent à l'unanimité décharge au comité. Les membres du comité s'abstiennent.

3.6 Tätigkeitsprogramm 2025 | Programme d'activités 2025

PK resümiert das Tätigkeitsprogramm 2025 und weist insbesondere auf die folgenden Projekte und ihre Ziele hin:

- *A1: Bildung 65+:* Ausbau Website, 2. Partizipationsworkshop, Fokusthema, Vorbereitung eines Projekts für die SWBK.
- *A2: Inklusion:* Kooperation mit Verbänden für Menschen mit Behinderungen entwickeln; Partnerschaft mit Justizvollzug. Mitarbeit in der ADIS.
- *A3: Bildung für Nachhaltigkeit:* Festlegung des Kooperationsmodells mit den Mitgliedern, Aufbau eines Grundangebots, Testphase.
- *B1: Koordinationsleistungen und Netzwerke im WB-Sektor:* Mitarbeit in allen relevanten Gremien.

PK résume le programme d'activités 2025 et met en particulier l'accent sur les projets suivants, avec leurs objectifs :

- *A1 : Formation 65+.* Amplification du site internet, 2e atelier participatif, thème phare, préparation d'un projet pour la CSFC.
- *A2 : Inclusion.* Développer la coopération avec les associations de personnes handicapées ; partenariat avec l'exécution des sanctions pénales. Collaboration avec l'ADIS.
- *A3 : Formation pour la durabilité.* Établissement d'un modèle de coopération avec les membres, mise en place d'une offre de base, phase de test.
- *B1 : Prestations de coordination et réseaux dans le secteur de la FC.* Collaboration au sein de tous les organismes importants.

VSV AUPS – Hohlstr. 290, CH – 8004 Zürich – +41 44 211 97 71 – office@up-vhs.ch – www.up-vhs.ch

- *B2: Wissensaustausch innerhalb der WB-Welt:* 3 Training Days (Bern, Locarno und Genf)
- *C1: Qualitätsmanagement:* ++vhs einführen, Begleitung der Qualitätszirkel, Metaqualitätszirkel.
- *C2: Qualitätsmanagement in den Grundkompetenzen:* Mitarbeit an ProfGK, didaktische Verbesserungen.
- *C3: Digitalisierung und Didaktik:* Ausbau der Social-Media-Kompetenzen, Erweiterung des Kursportals sowie Barrierefreiheit des Portals.
- *D1: Kommunikation:* Verbesserung der Kommunikation gegen innen und aussen.

Christian Hosmann, VHS Bern (CH): Wie kommt es, dass so wichtige Themen wie der Ukraine-Krieg und die Menschenrechte nicht in der Leistungsvereinbarung mit dem SBFI enthalten sind?

PK weist auf das Weiterbildungsgesetz WeBiG hin. Dieses erlaubt dem SBFI die Finanzierung von allgemeinen Leistungen wie Koordination, Sensibilisierung oder Qualitätssicherung, nicht jedoch von spezifischen Themen.

Die Mitglieder heissen das Tätigkeitsprogramm 2025 einstimmig gut.

In der weiteren Diskussion zeigt sich grosses Interesse der VHS an der Einrichtung einer Arbeitsgruppe zur Frage, auf welche Weise neue Zielpublika (z.B. junge Teilnehmende oder 55- bis 65-jährige Menschen) mobilisiert werden können (Themen, Formate, Kommunikation usw.).

→ Der VSV lädt die anwesenden interessierten Personen bald zu einem ersten (Online-) Treffen der neuen «Arbeitsgruppe Zielgruppen» ein. MH wird in einem Mailing weitere VHS mit Interesse an der Teilnahme darüber informieren, dass sie sich bis Mitte April per Mail bei ihm melden mögen.

- *B2 : Échanges de savoir dans le monde de la FC*. Trois journées de formation (Berne, Locarno, Genève).
- *C1 : Gestion de la qualité*. Introduction de ++up, suivi des cercles de qualité, cercles de métaqualité.
- *C2 : Gestion de la qualité dans le secteur des compétences de base*. Collaboration à ProfGK, améliorations didactiques.
- *C3 : Numérisation et didactique*. Élargissement des compétences en matière de médias sociaux, amplification et accessibilité du portail des cours.
- *D1 : Communication*. Amélioration de la communication à l'interne et vers l'extérieur.

Christian Hosmann, VHS Bern (CH) : Comment se fait-il que des sujets aussi importants que la guerre en Ukraine et les droits de l'homme ne soient pas inclus dans la convention de prestations avec le SEFRI ?

PK renvoie à la loi sur la formation continue LFCo. Celle-ci permet au SEFRI de financer des prestations générales telles que la coordination, la sensibilisation ou l'assurance qualité, mais pas des thèmes spécifiques.

Les membres approuvent à l'unanimité le programme d'activités 2025.

La suite de la discussion montre que les UP sont très intéressées à la création d'un groupe de travail chargé d'étudier comment (thèmes, formats, communication, etc.) mobiliser de nouveaux publics cibles (p. ex. jeunes participantes et participants, ou classe d'âge de 55 à 65 ans).

→ L'AUPS invitera sous peu les personnes intéressées dans l'assistance à une première rencontre (en ligne) du nouveau groupe de travail « Groupes cibles ». MH enverra un courriel à d'autres UP intéressées à participer, pour les informer qu'elles peuvent s'annoncer auprès de lui par courriel jusqu'à mi-avril.

3.7 Mitgliederbeiträge 2025 | Cotisations 2025

PK: Der Verband beantragt, dass die Mitgliederbeiträge 2025 gemäss dem Modell vom 19.11.2016 erhoben werden. Das heisst, dass das Beitragsmodell gegenüber dem Vorjahr unverändert bleibt.

PK : L'Association propose que les cotisations 2025 soient perçues selon le modèle établi le 19.11.2016, en d'autres termes que le modèle de calcul des cotisations reste inchangé par rapport à l'an passé.

VSV AUPS – Hohlstr. 290, CH – 8004 Zürich – +41 44 211 97 71 – office@up-vhs.ch – www.up-vhs.ch

Die Mitglieder stimmen der Fortsetzung des aktuell geltenden Beitragsmodells zu.

Les membres approuvent la continuation du modèle actuel des cotisations.

3.8 Budget 2025

PK: Das Budget 2025 schliesst derzeit mit einem Überschuss von 62'000 Franken. Dieser Überschuss hat damit zu tun, dass die Projekte erst anlaufen und viele Auslagen erst im Folgejahr anfallen.

PK : Le budget 2025 se solde actuellement par un excédent de 62 000 francs. Cet excédent s'explique par le fait que les projets ne font que commencer et que de nombreuses dépenses ne se produiront que l'an prochain.

Das Budget wird einstimmig angenommen.

Le budget est approuvé à l'unanimité.

3.9 Erneuerungswahl Vorstand | Réélection du comité

und | et

3.10 Wahl des Präsidenten | Élection à la présidence

PK: Für Pius Knüsel, Vorstandsmitglied seit 2013, läuft die dritte Amtsperiode ab. Er stellt sich für eine weitere (und letzte) Amtsperiode zur Verfügung, ebenso für eine dritte Amtsperiode als Präsident.

PK : Pour PK, membre du comité directeur depuis 2013, le troisième mandat arrive à échéance. Il se met à disposition pour un nouveau (et dernier) mandat, et pour un troisième mandat de président.

Pius Knüsel wird einstimmig (mit 1 Enthaltung) in den Vorstand des VSV und als Präsident wiedergewählt.

Pius Knüsel est réélu à l'unanimité (avec 1 abstention) au comité et à la présidence de l'AUPS.

Frage: Gibt es bereits Überlegungen, die Nachfolge von PK vorzubereiten? Allgemein dürfte es schwierig sein, ehrenamtliche Vorstandsmitglieder zu finden.

Question: A-t-on déjà réfléchi à la succession de PK ? On peut en principe imaginer qu'il sera difficile de trouver des bénévoles pour le comité.

PK: Wir werden die Nachfolge mit der nötigen Vorlaufzeit angehen. Die Suche nach einem neuen Präsidium für die Musikwerkstatt Galotti hat gezeigt, dass sich erstaunlich viele Personen auf solche ehrenamtlichen Aufgaben bewerben.

PK : Nous commencerons à préparer la succession suffisamment tôt. La recherche d'une nouvelle présidente ou d'un nouveau président pour la Musikwerkstatt Galotti a montré qu'il y a étonnamment beaucoup de candidates et candidats pour de tels postes bénévoles.

3.11 Wahl der Revisionsstelle | Nomination de l'organe de révision

PK: Kern Treuhand stellt sich für eine weitere Periode von zwei Jahren zur Verfügung.

PK : Kern Treuhand se met à disposition pour une nouvelle période de deux ans.

Kern Treuhand wird einstimmig als Revisionsstelle wiedergewählt.

La société Kern Treuhand est reconduite à l'unanimité comme organe de révision.

Beilagen zum statutarischen Teil | Pièces jointes à la partie statutaire

T3.1 2024_1116 MV Olten PV DE FR.pdf ; T3.2 Jahresbericht Rapport annuel VSV AUPS DE FR.pdf ; T3.3 3.4 Bilanz Erfolg 2024 Review.pdf ; T3.6 2025_0405 VSV AUPS Tätigkeit Activités 2025.pdf ; T3.7 2025 Mitgliederbeiträge.pdf | T3.7 2025 Cotisations.pdf ; T3.8 2024-28 VSV Finanzplanung v25.2.pdf.

VSV AUPS – Hohlstr. 290, CH – 8004 Zürich – +41 44 211 97 71 – office@up-vhs.ch – www.up-vhs.ch

4. Projekt nachhaltige Entwicklung | Projet développement durable

René Inderbitzin (RI), Projektleiter VSV, stellt das Projekt «Das Glück der Genügsamkeit» vor. Ziel des Projekts ist es, die Idee der Suffizienz (einer genügsamen, ökologisch nachhaltigen Lebensführung) über die VHS einer breiteren Öffentlichkeit näherzubringen. Es soll aufgezeigt werden, dass eine genügsame Lebensführung in vielen Kulturen und Religionen eine lange Tradition hat und Quelle von Zufriedenheit und Glück sein kann. Konkret wollen wir möglichst viele VHS dazu motivieren, Suffizienz-Angebote in ihr Programm aufzunehmen. Dazu erstellen wir in Zusammenarbeit mit den VHS einen schweizweiten Pool geeigneter Expertinnen und Experten sowie Angebote zum Thema Suffizienz. Das Projekt wird vollständig durch Drittmittel finanziert. VHS, die Suffizienz-Angebote anbieten, erhalten einen Teil ihrer Kosten durch Projektgelder gedeckt.

René Inderbitzin (RI), chef de projet AUPS, présente le projet « Le bonheur de la sobriété ». L'objectif en est d'agir à travers les UP pour familiariser un large public à l'idée de la sobriété au sens de style de vie sobre et écologiquement durable. Nous voulons montrer que se contenter de peu est un style de vie qui a une longue tradition dans de nombreuses cultures et religions et peut être source de satisfaction et de bonheur. Concrètement, nous voulons inciter le plus grand nombre possible d'UP à insérer dans leurs programmes des offres sur la sobriété. Pour cela, nous mettons en place, en collaboration avec les UP, un groupe national d'expertes et experts qualifiés et des offres traitant de la sobriété. Le projet est entièrement financé par des tiers. Les fonds récoltés pour le projet permettent d'assurer une couverture partielle de leurs frais aux UP qui mettent sur pied des offres en matière de sobriété.

5. Workshops zu Suffizienz | Ateliers sur le développement durable

Gruppen 1 (französisch) und 2 (deutsch): Welche Bildungsangebote im Bereich Nachhaltigkeit und Suffizienz gibt es an den anwesenden VHS bereits? Welche dieser Angebote funktionieren gut, welche nicht – und warum funktionieren sie (nicht) gut?

Gruppe 3: Welche «typischen» Zielpublika haben die anwesenden VHS aktuell? Welche neuen Gruppen möchten sie erreichen? Welche Inhalte und Formate müssten Angebote im Bereich Nachhaltigkeit und Suffizienz haben, um diese Gruppen zu erreichen?

Groupes 1 (français) et 2 (allemand) : Quelles offres de formation en matière de développement durable et de sobriété les UP présentes ont-elles déjà dans leurs programmes ? Lesquelles d'entre elles fonctionnent bien, lesquelles ne fonctionnent pas, et pourquoi fonctionnent-elles ou ne fonctionnent-elles pas ?

Groupe 3 : Quels sont en ce moment les publics cibles « typiques » des UP présentes ? Quels nouveaux groupes ces UP souhaitent-elles atteindre ? Quels contenus et formats les offres en matière de développement durable et de sobriété devraient-elles présenter pour atteindre ces groupes ?

6. Zur Zukunft des VSV | L'avenir de l'AUPS

PK skizziert die Sparvorlage des Bundesrates, der ab 2027 massive Kürzungen bei den Bundesbeiträgen für die allgemeine und berufliche Weiterbildung vornehmen will. Die Bundesbeiträge an den VSV und weitere Organisationen, die im Rahmen des Weiterbildungsgesetzes WeBiG Leistungsverträge mit dem Bund haben, sollen ersatzlos gestrichen werden. **MH** erläutert, wie der Schweizerische Verband für Weiterbildung SVEB in Zusammenarbeit mit dem VSV mit gezielter Öffentlichkeitsarbeit und politischem Lobbying das Sparpaket aktiv bekämpft. Dieses ist bis am 5. Mai noch in der Vernehm-

PK résume à grands traits le projet d'économies avec lequel le Conseil fédéral veut procéder à partir de 2027 à des réductions massives dans les contributions fédérales à la formation continue générale et professionnelle. Doivent être supprimées sans contrepartie les contributions fédérales à l'AUPS et à d'autres organismes liés à la Confédération par des contrats de prestations conclus dans le cadre de la loi sur la formation continue LFCo. **MH** explique comment la Fédération suisse pour la formation continue FSEA et l'AUPS collaborent dans une action ciblée de relations publiques et un lobbyisme

VSV AUPS – Hohlstr. 290, CH – 8004 Zürich – +41 44 211 97 71 – office@up-vhs.ch – www.up-vhs.ch

lassung. Der VSV wird eine kritische Stellungnahme einreichen. MH bittet die VHS, sich ebenfalls an der Vernehmlassung zu beteiligen und die vorgeschlagenen Kürzungen bei der Weiterbildung abzulehnen. Der VSV wird demnächst eine Mustervorlage für eine solche Vernehmlassungsantwort an alle Mitglieder schicken.

Im letzten Traktandum der Versammlung stellt **PK** eine Erweiterung der Mitgliederkategorien des Verbandes um natürliche Mitglieder (Lehrpersonen) aus dem Feld der allgemeinen Erwachsenenbildung zur Diskussion. Er fragt nach spontanen Reaktionen. Der Vorschlag wirft zahlreiche Fragen zu den möglichen Implikationen der Änderung auf und stösst tendenziell eher auf Skepsis.

PK dankt allen für die Anwesenheit und für das Engagement. Der Präsident schliesst die Veranstaltung kurz vor 15 Uhr und lädt die Anwesenden zur Führung durch die Abteikirche ein.

politique pour combattre activement le programme d'économies. Celui-ci est encore en consultation jusqu'au 5 mai. L'AUPS enverra un avis critique. MH prie les UP de participer elles aussi à la consultation et de rejeter les coupes proposées pour la formation continue. L'AUPS enverra sous peu à l'ensemble de ses membres un modèle de réponse à la consultation.

Dans le dernier point à l'ordre du jour, **PK** met en discussion la création d'une nouvelle catégorie de membres pour les personnes physiques (enseignantes et enseignants) du secteur de l'éducation générale des adultes. Il demande des réactions spontanées. La proposition soulève de nombreuses questions quant aux implications possibles et est accueillie plutôt avec scepticisme.

PK remercie toutes les personnes présentes pour leur participation et leur engagement. Le président clôt l'assemblée peu avant 15 heures et invite les personnes présentes à une visite guidée de l'abbatiale.

Anschliessende Aktivitäten | Activités suivantes

Führung durch die Abteikirche Payerne; Empfang durch Nicolas Schmid, Gemeinderat von Payerne; Apéritif

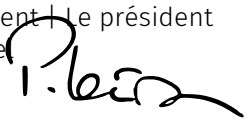
Visite guidée de l'Abbatiale de Payerne ; accueil par Nicolas Schmid, municipal de Payerne ; apéritif

Nächste Generalversammlung | Prochaine assemblée générale

11.11.2025, 16h00-18h00, online | en ligne

Übersetzung | Traduction: Jean-Jacques Furer

Der Präsident | Le président
Pius Knüsel



VSV AUPS – Hohlstr. 290, CH – 8004 Zürich – +41 44 211 97 71 – office@up-vhs.ch – www.up-vhs.ch